

### 美有一個癌症家族

#### 四父子患不同癌症

【美聯社美蘭斯頓六月六日電】自一八四〇年，接受治療的癌症患者，目前已有兩個成員。雷門斯連(四十三歲)刻在馬利蘭州具提斯連市的一家醫院與他患同一種癌症。而雷門斯連的兒子則因患骨癌，在美國俄亥俄州辛辛那提市的一家醫院因於重傷的狀態中。雷門斯連和他的太太大珍妮的三個兒子，都在他們的十四歲生日之前，患上不同種類的癌症。其中一個名叫傑富里的(四歲)，早在一九六七年聖誕節前，因患白血病不治逝世。另一個兒子十六歲。

【合衆社東京六月六日電】警方稱：二萬四千人今日在東京示威，反對修改日本和平憲法與反對美國將核武器引入日本。他們在代代木公園內集會九十分鐘。但無暴力。主辦者稱：有十萬人參加示威。但警方認為只有約二萬四千人左右。沒有暴力事件。

### 脫離王老五陣營 儲君準備放烟花

#### 任憑任事如煙 隨風消逝

【合衆社倫敦六日電】查理王子與安德魯王子，在他們與安東妮·史密斯女士舉行婚禮前夕，將如「煙消雲散」般，脫離王老五陣營。當王老五最後一戰，他計劃在倫敦的海德公園，施放英國國旗最壯麗的烟花美餐之一。查理王子，英女皇伊麗莎白二世及達十二名其他皇室成員，將於七月二十八日參加放烟花儀式。查理王子將點燃全國連鎖煙火及第一枝，以慶祝他的婚禮。烟花放時，四百多人的禁衛軍及皇家騎兵隊將配合音樂，舉行特別禮節。

### 美每戶人家不到三人了

美國社會學家最近發表了新一項調查。根據一九八〇年新統計，全美有八千〇四〇萬個家庭，二億二千〇八十八萬人。平均每個家庭的人數為二點七五人。首次降到三個人都不夠。三點〇五個人，成了歷史名詞。更令人吃驚的數字出現在紐約的曼哈頓區，每個家庭的平均人數為一點九六個人，連兩個人都沒有。在那些地區，每個家庭的平均人數為一點九三〇年調查時，每個家庭的平均人數為二點四個人。到了一九四〇年，就連四個人都不夠了。從每個家庭不足

### 西洋望夫石



東德的狄里斯登有一塊石頭叫巴巴羅石，也是遊船景觀有丟掉頭顱的危險，因為有太多爬山者攀上去，以至頭部開始鬆了，現在工程師正在開工加以修葺。

**VIDEO FAIR** 39E PENDER ST VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1S9  
平霸視聽中心 (位於中華文化中心對面) TEL: 687-2293

代理: ZENITH, PIONEER, TOSHIBA, JVC, AIWA, JENSEN 等名廠的產品

電視之王的必定美 Betamax 系統錄影機 質地最好操作最快又最方便

本公司是多間名廠所指定的唯一修理服務店，高級技師代客錄影，轉帶(由8MM菲林轉為錄影帶)及解答一切有關錄影的疑問，服務一流，價錢平靚。並備有專人閣下修理一切汽車及家庭音響器材。本公司最近辦到大批中英文節目的錄影帶，內容豐富，目錄繁多，歡迎郵購及租賃，若知詳情，請親臨查詢。本公司最近空運到大批正式原版的中文唱片及卡式帶，歡迎閣下臨臨參觀及採購

**好消息!**

華僑有口福了!

中國「梅林牌」著名產品 再次成功銷加

四川回鍋肉——正宗四川風味，中外馳名！  
美味肉丁——佐膳饌酒，無上佳品！

華埠各大商號均售  
加西經銷：P.K. Trading Ltd. 245 Union St. Vancouver B.C. TEL. (604)681-4635

**納偉旅行社** 無遠弗屆。無微不至 加拿大 Love & White Travel  
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada  
緬街五三九號110室 電話：(604)689-0501

**中國旅遊觀光團 \$2,795起**

1981年出發日期、期間及遊覽城市如下：  
6月19日—24天—廣州、上海、杭州、無錫、南京、北京、桂林、南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。  
\* 全程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。  
\* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。  
\* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。  
\* 出發日期：6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

**歐洲旅遊團 \$1,139起** 另加機票前往倫敦

\* 暢遊倫敦、巴黎、蘇黎世、法蘭克福、荷蘭及比京。  
\* 華人領隊，全程11天，一流酒店，包早午晚餐。  
\* 亦有18天及20天之旅程，前往更多之城市，歡迎查詢。  
\* 可提前出發，可延期回程，但需30天前訂位。  
\* 出發日期：6月20日，7月4日，8月1日，8月8日，8月15日，8月29日，9月5日，9月19日。

**\$2,799 中國旅遊探親團**

\* 暢遊廣州、北京、上海、無錫、杭州、南京、桂林、南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。  
\* 全程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。  
\* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。  
\* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。  
\* 出發日期：6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

**\$1,699 廣東旅遊探親團**

\* 暢遊廣州、佛山、從化、星湖或七星岩等地。  
\* 全程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。  
\* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。  
\* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。  
\* 出發日期：7月17日。

溫哥華—國華公司 (604) 681-2720 ~ DOMINION PROMOTION CO 534 Main Street, Vancouver, B.C.  
溫哥華—納偉旅行社 (604) 689-0501 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, Rm 110-539 Main Street, Vancouver, B.C.  
溫哥華—環球旅行社 (604) 684-2341 ~ WANKOW TOUR & TRAVEL, 258 East Pender Street, Vancouver, B.C.  
亞畢打—善豪旅行社 (403) 426-2443 ~ SINO TRAVEL, 10183-97th Avenue, Edmonton, Alberta  
沙省—納偉旅行社 (306) 359-3355 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, 1237 Albert Street, Regina, Sask.

**梁 棋 KEE LEUNG**  
Phone: 254-1203

承接土木工程

商業樓面、新建重修、內外設計、樓宇土庫大小、間格、天花外牆、油漆水電工程、專修屋頂瓦仔及熱氣、清潔、沙平頂、面、一律接辦。

地址：亞力山打街五〇四號。  
電話：二五四一二〇三  
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

**迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 \$289起**

\* 暢遊李維、迪斯尼樂園、環球片場、羅省、海洋公園、聖地牙哥、動物園或墨西哥邊境，三藩市唐人街及各名勝地區。  
\* 華人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間設備之豪華專車。  
\* 住宿一流酒店，包各名勝地與遊樂場之入場券及醫療保險。  
\* 上列 \$289 為五人房小童之費用，其他收費如下：  
\* 四人房 \$299 三人房 \$349 雙人房 \$399 (12歲以下小童減收 \$20)  
\* 出發日期：逢星期六 (由6月27日起至8月22日止)

**迪斯尼樂園旅遊團 \$339起**

\* 全日七日晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。  
\* 包迪斯尼樂園二天的入場及十五款遊玩券。  
\* 上列 \$339 為五人房小童費用，其他費用如下：  
\* 四人房 \$379 三人房 \$399 雙人房 \$449 (十二歲以下小童減收 \$70)  
\* 出發日期：逢星期六出發 (由6月27日起至8月29日止)

**賭城旅遊團 李權 \$229起 拉斯維加 \$259起**

\* 全日三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。  
\* 奉送各款賭券價值超過 \$100。  
\* 出發日期：逢星期四(三晚)及星期日(四晚)出發。

**美加各埠來回機票特平**

卡加利、點間頓、宛尼辟、多倫多、渥太華、滿地可、三藩市、羅省、紐約、候斯頓、芝加哥、邁阿密

**特廉機票來回香港台灣及東南亞**

廉價機票的種類繁多，敬請查詢。樂意閣下解答各種機票問題。

**移民機票專家**

加拿大 聖高華  
**華安國貨有限公司**  
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.  
Importers of Chinese Products  
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.  
CANADA V6A 2T9 PHONE: 681-8531

**中國旅遊觀光團**

日期	遊覽城市	全日
七月七日	游覽省內各地名勝	34天
(學生夏令營)	北京、西安、上海、杭州。	
九月十六日	廣州、瀋陽、大連、鞍山、哈爾濱、長春、吉林、北京、天津、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州。	34天
十一月三日	廣州、桂林、北京、太原、西安、洛陽、南京、上海、杭州、廣州。	25天

每團均有專人負責，隨團沿途照料，直到旅遊完成為止。歡迎來電查詢

**韓國觀光旅行社**

特別專機  
由溫哥華開出直航  
香港-台灣  
日本-韓國-馬尼拉  
票價特平  
874-5025  
korea tours travel  
#3-114 W. Broadway, Vancouver, B.C.

**T. P. Y. Travel Service**  
71 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B.C.  
V6A 1S9  
PHONE: 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

**太平洋旅行社遠東旅行團**

由雲南一九八一年十月廿四日起程。  
旅程包括泰國曼谷、新加坡、印尼巴厘島、香港、台灣等各地。  
回程於一九八一年十一月十一日經夏威夷返回雲南。

詳情請打電話太平洋旅行社  
O r i e n t & P a c i f i c